



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

PROCEEDINGS  
OF THE  
AMERICAN ORIENTAL SOCIETY,  
AT ITS  
MEETING IN HARTFORD, CONNECTICUT,  
1898.

---

THE Annual Meeting of the Society for 1898 was held in Hartford, Conn., on Thursday, Friday, and Saturday of Easter week, April 14th, 15th, and 16th.

The following members were in attendance at one or more of the sessions :

Barber, Miss	Gottheil	Jackson	Paton
Bliss, F. J.	Gray	Jastrow, M. Jr.	Prince
Blodget	Grieve, Miss L. C. G.	Lanman	Remy
Bloomfield	Grieve, Miss L. H. R.	Lawler	Scott
Brooks, Miss	Harper, W. R.	Macdonald	Torrey
Corwin, Miss	Hart	Martin, W. R.	Toy
Driscoll	Haupt	Mead	Van Name
Elwell	Haynes, H. H.	Mitchell	Ward, W. H.
Ferguson	Hopkins	Moore	Wright, T. F.
Gilman	Hoppin	Oertel	[Total, 39.]

Bishop

Fairbanks

Gillett

The Society met on Thursday afternoon at 3 o'clock, in Hosmer Hall of Hartford Theological Seminary, and was called to order by its President, President Daniel Coit Gilman, of the Johns Hopkins University.

The minutes of the last annual meeting, held in Baltimore, April 22d, 23d, and 24th, 1897, were read and approved.

The report of the Committee of Arrangements was presented by Professor Macdonald in the form of a printed program, with a recommendation that the morning sessions of the Society begin at half-past nine o'clock, and the afternoon sessions at three o'clock. Professor Macdonald also presented to the Society an invitation from the Faculty of Hartford Theological Seminary to a reception in the Case Library from half-past four to six o'clock on Thursday afternoon; and a communication from the Colonial Club extending to the members of the Society the hospitality of the Club. The recommendations were adopted, and the invitations accepted with the thanks of the Society.

The Corresponding Secretary, Professor Hopkins, reported that a large number of letters had been received from scholars to whom the Whitney Memorial Volume had been sent. As the tributes to the memory of Professor Whitney had already appeared in the volume itself, these letters contained, for the most part, only formal acknowledgments.

An invitation has been received from the Committee on the Organization of the Twelfth Oriental Congress, through its President, Professor Angelo de Gubernatis, to the American Oriental Society to take part in that Congress, which will be held in Rome, beginning on October 2d, 1899.

The Saxon Missionary Conference announces a prize of 1000 Marks for a scientific treatise, in English or German, on the following subject: "Darstellung der religiösen und philosophischen Grundanschauung der Inder nach den Vedas, Upanischads und der Brahmanischen (besonders Vedânta-) Philosophie und Beurtheilung derselben vom christlichen Standpunkte aus." The officers of the Conference desire to call the particular attention of American scholars to this prize, and to invite their competition.<sup>1</sup>

Professor Erman, of Berlin, on behalf of the Commission appointed by the Royal Academies of Berlin and Munich and the Royal Societies of Göttingen and Leipsic to prepare and publish a Dictionary of the Egyptian Language, laid before the American Oriental Society the plan of the work, and invited its coöperation in the collection of materials. To the completeness of this Thesaurus, which is designed to include all words that have been preserved in hieroglyphic or hieratic texts, it is important that the inscriptions and papyri not only in public museums but in smaller and private collections should be at the disposal of the Commission; and all members of the Oriental Society who have knowledge of such inscriptions or papyri are earnestly requested to send to the Commission copies, squeezes, or photographs of the same.<sup>2</sup>

The Corresponding Secretary reported the names of recently deceased members, as follows:

#### CORPORATE MEMBERS.

Professor Henry Drisler, of Columbia University, New York City.

Mr. Ralph B. C. Hicks, of Harvard University.

Hon. J. Hammond Trumbull, of Hartford, Conn.

Rev. Edward Webb, of Oxford, Pa.

---

<sup>1</sup> Full particulars in regard to the nature of the essay will be found in an inset at the end of ZDMG. Bd. li. Heft 2; copies of this circular may also be obtained from Professor Hopkins. The manuscript must be sent in by June 30, 1899. The judges are Professor Windisch and Dr. Lindner in Leipzig, and Dr. von Schroeder in Innsbruck.

<sup>2</sup> This communication was received too late to be presented to the Society at its meeting. A Committee to collect a catalogue of the Egyptian material in this country was appointed in 1897; see Journal xviii. 386.

Remarks were made on the life and work of Professor Drisler by Professor Hopkins and Professor Jackson ; on Mr. Hicks, by Professor Lanman ; on Mr. Trumbull, by President Gilman and Dr. Ward ; and on Mr. Webb, by Professor Lanman and Professor Moore.

The Report of the Treasurer, Mr. Henry C. Warren, for the year 1897, was presented through Professor Lanman. The Committee appointed at the last meeting to audit the Treasurer's accounts (Professors Toy and Lyon) reported as follows :

The undersigned, appointed a Committee to audit the books and accounts of the Treasurer of the American Oriental Society for the year ending December 31, 1897, find the same to be properly kept and correctly cast. They find the entries for all monies expended by the Treasurer to be properly vouched, and satisfactory evidence that all funds and balances reported in his statement are in his possession.

The analytical summary of the General Account is as follows :

#### RECEIPTS.

Balance (less advance \$699.75 from Charles River Bank, Dec. 1896) from old account, Dec. 31, 1896.....	\$1,667.17
Assessments (198) for 1897.....	\$971.00
Assessments (44) for other years.....	166.23
Sale of publications.....	320.71
Reimbursements for author's extras.....	37.42
Income from funds (other than Bradley fund).....	161.03
Total income for the year.....	<u>1,656.39</u>
Total receipts for the year.....	<u>\$3,323.56</u>

#### EXPENDITURES.

4 matrices.....	\$ 8.00
Nov. 1897, 8 reams paper at \$3.30.....	26.40
Journal, vol. xviii. pt. 1, printing.....	619.05
"    "    binding 501 copies & extras.....	82.15
"    "    distribution.....	60.16
Journal, vol. xviii. pt. 2, printing.....	605.82
"    "    binding 495 copies & extras.....	76.93
"    "    distribution.....	47.98
Journal, vol. xix. pt. 1, printing.....	203.38
"    "    binding 688 copies, & title.....	111.47
"    "    distribution.....	74.60
Interest on advances.....	11.60
Clerical assistance.....	36.80
Postage, express, etc.....	45.87
Job-printing and job-binding.....	39.92
Total disbursements for the year.....	<u>2,050.13</u>
Credit balance on Gen'l Account, Dec. 31, 1897....	<u>1,273.43</u>
	<u>\$3,323.56</u>

A statement from the Treasurer on the financial condition of the Society, accompanying his annual report, was read and referred to the Directors. The income of the Society in 1897 (\$1,656.39) was two hundred and fifty dollars more than in any previous year; this increase being due in part to the growth of the Society, but chiefly to unusually large receipts from the sale of publications (\$320.71), three Parts of the Journal (xviii. 1 and 2, xix. 1) having been issued during the year. The apparent excess of expenditures over receipts for the year, nearly four hundred dollars, is accounted for by the fact that the Whitney Memorial Volume, which was issued as the First Half of vol. xix. of the Journal (for January to June 1898) was paid for in 1897; this amount, approximating four hundred dollars, is thus really anticipated on the account of 1898, so that only the Second Half of vol. xix. remains to be paid for out of the income of the current year. There is reason to believe, therefore, that the next Annual Report of the Treasurer may show that this apparent deficit has disappeared.

The state of the funds is as follows :

A. PRINCIPAL OF SPECIAL FUNDS.		Dec. 31, 1896.	Dec. 31, 1897.
I. Bradley Type Fund (deposited in New Haven Savings Bank) .....		\$1,604.94	\$1,669.76
II. Cotheal Publication Fund (deposited in the Provident Institution for Savings, Boston) ..		1,000.00	1,000.00
III. Whitney Publication Fund (invested in eight shares of State National Bank stock) .....		1,000.00	1,000.00
IV. Life Membership Fund (deposited in the Suffolk Savings Bank, Boston) .....		75.00	75.00
B. BALANCES BELONGING TO GENERAL ACCOUNT.			
V. Cash in Cambridge Savings Bank .....		\$2,222.07	\$1,075.56
VI. Cash in Provident Inst. for Savings, Boston ..		131.83	171.75
VII. Cash in Suffolk Savings Bank, Boston .....		13.02	16.12
VIII. Cash on hand .....			10.00
		6,046.86	
Less due Charles River National Bank .....		699.75	
		<u>\$5,347.11</u>	<u>\$5,018.19</u>

The annual report of the Librarian, Mr. Van Name, showed that the accessions to the library during the past year have been 72 volumes, 114 parts of volumes, 167 dissertations and pamphlets, and one manuscript. The whole number of titles is now 4961; of manuscripts, 187.

The Editor of the Journal, Professor Moore, reported that in accordance with the instructions of the Directors, the Whitney Memorial Volume had been issued to the members of the Society as the First Half of vol. xix. (for Jan. to June, 1898); the Second

Half (for July to December) was in an advanced state of preparation, and would be issued as soon as the Proceedings of the present meeting could be prepared and printed.

Professor Jackson called the attention of the Society to the *Orientalische Bibliographie*, and urged upon the members the importance of supporting an undertaking which is of such vital concern to all orientalists, by assistance in furnishing bibliographical material, and by enlarging its subscription list.

The following persons, recommended by the Directors, were duly elected :<sup>1</sup>

#### HONORARY MEMBERS.

Auguste Barth, Member of the Institute, Paris.

M. J. de Goeje, *Interpres legati Warneriani*, and Professor in the University of Leyden.

Alfred Ludwig, Professor in the German University of Prague.

Gaston Maspero, Member of the Institute, Professor in the College of France, Paris.

Cornelis P. Tiele, Professor in the University of Leyden.

#### CORPORATE MEMBERS.

Hon. Simeon E. Baldwin, LL.D., New Haven, Conn.

Mr. David Park Barnitz, Cambridge, Mass.

Rev. Harlan P. Beach, Montclair, N. J.

Dr. Frederick J. Bliss, London, England.

Mr. Laurell W. Demeritt, Brooklyn, N. Y.

Mr. Victor W. Dippell, Philadelphia, Pa.

Miss Louise H. R. Grieve, M.D., New York, N. Y.

Mr. Armenag H. Haigazian, New Haven, Conn.

Rev. Dr. S. W. Howland, New York, N. Y.

E. B. Landis, M.D., Chemulpo, Corea.

Mr. Henry C. Lea, Philadelphia, Pa.

Rev. Charles S. Macfarland, New Haven, Conn.

Prof. William N. Mebane, Fredericksburg, Va.

Prof. Edwin Knox Mitchell, Hartford, Conn.

Rev. Dr. Philip S. Moxom, Springfield, Mass.

Miss Ellen S. Ogden, Bryn Mawr, Pa.

Mr. Arthur F. J. Remy, New York, N. Y.

Mr. Alfred Stöckius, New York, N. Y.

Mr. Charles W. Watts, Smithland, Ky.

Mr. Lawrence P. Wolfe, New York, N. Y.

Prof. John Henry Wright, Cambridge, Mass.

[Total, 26.]

---

<sup>1</sup> For convenience, the names of those who were elected at later sessions are included in this list. The full addresses are given in the revised List of Members, pp. 182 ff.

MEMBERS OF THE SECTION FOR THE HISTORICAL STUDY OF RELIGIONS.

Rev. Dr. John H. Barrows, Chicago, Ills.  
Rev. Dr. Samuel H. Bishop, New York, N. Y.  
Dr. Arthur Fairbanks, New Haven, Conn.  
Dr. Livingston Farrand, New York, N. Y.  
Prof. Arthur L. Gillett, Hartford, Conn.  
Mr. James H. Hoffman, New York, N. Y.  
Prof. George L. Kittredge, Cambridge, Mass.  
Prof. George T. Ladd, New Haven, Conn.  
Mr. William W. Newell, Cambridge, Mass.  
Rev. Dr. Minot J. Savage, New York, N. Y.  
Prof. Edwin R. Seligman, New York, N. Y.  
Prof. J. L. Stewart, Philadelphia, Pa.  
Prof. William G. Sumner, New Haven, Conn.  
Prof. Robert M. Wenley, Ann Arbor, Mich.

[Total, 14.]

Communications were presented by Messrs. Macdonald (No. 26*b* in the list below, p. 168 ff), Bloomfield (No. 3), Gray (No. 5).

At half-past four the Society adjourned, to attend a reception given by the Faculty of Hartford Theological Seminary.

The Society met on Friday morning at half-past nine o'clock.

The President appointed Messrs. Ward, Jackson, and Haupt a committee to nominate officers for the ensuing year, to report on Saturday morning.

Communications were presented by Messrs. Gottheil (No. 4 in the list ; by title), Haupt (No. 9), Hopkins (No. 12, by title ; 13), Jastrow (No. 18, by title), Jackson (Nos. 15, 16), Johnston (Nos. 20, 21 ; by title, through Prof. Haupt), Lanman (Nos. 22, 24), Macdonald (No. 26*a*), Magoun (Nos. 27, 28 ; through Prof. Hopkins), Mills (No. 29 ; through Prof. Hopkins), Oertel (No. 30), Remy (No. 33), Ward (No. 39), Scott (No. 35), Prince (No. 31), Wright (No. 40), and Torrey (No. 38).

At one o'clock the Society took recess till three.

At three o'clock the Society met in the Chapel of the Seminary. The afternoon was devoted to the reading of communications of a less technical character, by Messrs. Blodget (No. 1 in the list), Bloomfield (No. 2), Haupt (No. 6), Jackson (No. 17), Lanman (No. 23), Scott (No. 36). Papers were also read by Professor Haupt on Tattooing among the Semites ; by Professor Lanman on Indian epigrammatic poetry ; and by Dr. Fairbanks on The chthonic gods of the Greek religion (No. 45).

At a quarter of six the Society adjourned.

The Society met for its last session on Saturday morning at half-past nine, with Professor Lanman, Vice-President, in the chair.

Professor Hopkins announced from the Directors that the next annual meeting of the Society will be held in Cambridge, Mass., April 6th, 7th, and 8th, 1899. Also, that they had appointed Professor G. F. Moore Editor of the Journal for the ensuing year.

The Committee appointed at the last meeting to secure members for the Section for the Historical Study of Religions reported through Professor Jastrow, explaining the measures which they had adopted. The committee, consisting of Professors Toy, Gottheil, and Jastrow (Secretary), was continued.

The Committee on a Catalogue of Oriental Manuscripts in America, by Professor Gottheil, reported progress, and was continued.

The committee to nominate officers reported through Professor Jackson; and by unanimous consent the ballot of the Society was cast for the following officers for the ensuing year:

*President*—President Daniel Coit Gilman, of Baltimore.

*Vice-Presidents*—Dr. William Hayes Ward, of New York; Professor Crawford H. Toy, of Cambridge; Professor Charles R. Lanman, of Cambridge.

*Corresponding Secretary*—Professor Edward W. Hopkins, of New Haven.

*Recording Secretary*—Professor George F. Moore, of Andover.

*Secretary of the Section for Religions*—Professor Morris Jastrow, Jr., of Philadelphia.

*Treasurer*—Mr. Henry C. Warren, of Cambridge.

*Librarian*—Mr. Addison Van Name, of New Haven.

*Directors*—The officers above named: and President William R. Harper, of Chicago; Professors Richard Gottheil, A. V. W. Jackson, and Francis Brown, of New York; Professors Maurice Bloomfield and Paul Haupt, of Baltimore; and Professor Henry Hyvernatt, of Washington.

In accordance with the program, the rest of this session was devoted to the reading and discussion of papers on the History of Religions, as follows:—Professor Bloomfield (No. 43 in the list below), Professor Toy (Nos. 46, 47), Dr. Bishop (No. 42), Professor Jastrow (No. 19).

The remaining papers on the list were presented by title, or in brief synopsis; viz. Messrs. Macdonald (No. 25), Haupt (Nos. 7, 8, 10), Hopkins (Nos. 13, 14, 44), Yohannan (No. 41), Torrey (No. 37).

The following vote of thanks was unanimously adopted:

The American Oriental Society expresses its sincere thanks to the Faculty of the Hartford Theological Seminary for the use of their rooms, and for their kind reception; to the Colonial Club for its courtesies; and to the Committee of Arrangements for their efficient services.

At a quarter before twelve the Society adjourned, to meet in Cambridge, Mass., April 6th, 1899.



The following is a list of papers which were announced for presentation at the meeting. Those numbered 32 and 34 were not presented.

1. Rev. Dr. Henry Blodget, Bridgeport, Conn.; The worship of Heaven and Earth by the Emperor of China.

2. Professor Maurice Bloomfield, Johns Hopkins University; On a proposed photographic reproduction of the Kashmirian Atharva-Veda, the so-called 'Pāippalāda Saṁhitā.

3. Professor Maurice Bloomfield, Johns Hopkins University; Remarks on the myth of Purūravas and Urvaṣī.

4. Professor Richard Gottheil, Columbia University; Contributions to Syriac folk-medicine.

5. Mr. Louis H. Gray, New York City; The metres of Bharṭḥari.

6. Professor Paul Haupt, Johns Hopkins University; Some criticisms of the Polychrome Bible.

7. Professor Paul Haupt, Johns Hopkins University; The Sumerian question.

8. Professor Paul Haupt, Johns Hopkins University; The origin of the Hebrew *nota accusativi*.

9. Professor Paul Haupt, Johns Hopkins University; Why is the suffix of the second person in Semitic *-ka* instead of *-ta*?

10. Professor Paul Haupt, Johns Hopkins University; The termination of the construct state of the plural of masculine nouns in Hebrew.

11. Professor E. Washburn Hopkins, Yale University; Hindu guilds.<sup>1</sup>

12. Professor E. Washburn Hopkins, Yale University; The village community in ancient India.

13. Professor E. Washburn Hopkins, Yale University; Epic diction in Sanskrit.

14. Professor E. Washburn Hopkins, Yale University; Religious phenomena of the plague in Bombay.

15. Professor A. V. Williams Jackson, Columbia University; Notes on certain dramatic elements in Sanskrit plays.

---

<sup>1</sup> Published in the Yale Review, May and August, 1898.

16. Professor A. V. Williams Jackson, Columbia University; Indo-Iranian contributions.

17. Professor A. V. Williams Jackson, Columbia University; On the death of Zoroaster.

18. Professor Morris Jastrow, Jr., University of Pennsylvania; On a certain funeral custom of the ancient Hebrews.

19. Professor Morris Jastrow, Jr., University of Pennsylvania; Adam and Eve in Babylonian literature.

20. Dr. Christopher Johnston, Johns Hopkins University; Meissner's Supplement to the Assyrian Lexicon.

21. Dr. Christopher Johnston, Johns Hopkins University; Proverbial quotations in cuneiform epistolary literature.

22. Professor Charles R. Lanman, Harvard University; The milk-drinking swans of India once more.

23. Professor Charles R. Lanman, Harvard University; Walking the deasil.

24. Professor Charles R. Lanman, Harvard University; The occupations of priests and herdsmen as affecting Sanskrit diction.

25. Professor Duncan B. Macdonald, Hartford Theological Seminary; The religious attitude of Averroes.

26. Professor Duncan B. Macdonald, Hartford Theological Seminary; Notes: *a.* On Poe as an orientalist; *b.* On 1 Corinthians ii. 9 in Islam.

27. Professor Herbert W. Magoun, Oberlin, Ohio; Apām Napāt in the Rīg Veda.

28. Professor Herbert W. Magoun, Oberlin, Ohio; The original Hindu Triad.

29. Dr. Lawrence H. Mills, Oxford, England; Asha is "The Law" in the Gāthas.

30. Professor Hanns Oertel, Yale University; Contributions from the Jāiminiya Brāhmaṇa.

31. Professor J. Dyneley Prince, New York University; Prepositional usage in Assyrian.

32. President F. P. Ramsay, Fredericksburg College; The meaning of ל, especially in למ"ן and לאמר.

33. Mr. Arthur F. J. Remy, Columbia University; Indo-Iranian *jana—zana*.

34. Professor Frank K. Sanders, Yale University; The order of the early suras of the Quran.

35. Dr. Charles P. G. Scott, Radnor, Pa.; The Polynesian words in English.

36. Dr. Charles P. G. Scott, Radnor, Pa.; The "simplicity" of the savage.

37. Dr. Charles C. Torrey, Andover Theological Seminary; Note on the Kitāb Maṣāri' el-'Uṣṣāq.

38. Dr. Charles C. Torrey, Andover Theological Seminary; Bethulia in the Book of Judith.

39. Dr. William Hayes Ward, New York City; Hittite gods in Hittite art.

40. Professor Theodore F. Wright, New Church Theological School, Cambridge, Mass.; The names of Jerusalem.

41. Rev. Abraham Yohannan, New York City; A brief description of some Syriac manuscripts just arrived from Persia.

---

In the Section for the Historical Study of Religions the following papers were presented :

42. Rev. Dr. Samuel H. Bishop, New York; A point of view for the study of religions.

43. Professor Maurice Bloomfield, Johns Hopkins University; The theosophy of the Atharva-Veda.

44. Professor E. Washburn Hopkins, Yale University; How gods are made in India.

45. Dr. Arthur Fairbanks, Yale University; The chthonic gods of the Greek religion.

46. Professor Crawford H. Toy, Harvard University; Taboo and morality.

47. Professor Crawford H. Toy, Harvard University; The "Archiv für Religionswissenschaft."